

Κατερίνα: Αγαπητοί συμμαθητές και συμμαθήτριες, δασκάλες και δάσκαλοι,

Θανάσης: Είμαστε οι μαθητές της Στ' τάξης του Δευτέρου Δημοτικού Σχολείου Γρεβενών. Φέτος μας δόθηκε η ευκαιρία στα πλαίσια του e-twinning να συμμετέχουμε σε ένα ιδιαίτερα αξιολογο πρόγραμμα με θέμα: «Το χελιδόνι είναι πρόσφυγας ή μετανάστης;». Έτσι είχαμε τη δυνατότητα να μελετήσουμε το προσφυγικό ζήτημα. Αυτό τα τελευταία χρόνια απασχολεί την Ευρώπη, αλλά και όλο τον κόσμο. Σε αυτό το σημείο πρέπει να προσθέσουμε ότι η γεωγραφική θέση της Ελλάδας είναι τέτοια έτσι ώστε να αποτελεί καταφύγιο πολλών χιλιάδων προσφύγων.

Κατερίνα: Με αφορμή αυτήν την πρωτοβουλία αναπτύξαμε πολλές ενδιαφέρουσες δράσεις. Αρχικά συγκεντρώσαμε είδη ρουχισμού, τα οποία στάλθηκαν στους προσφυγικούς καταυλισμούς. Αφοσιωθήκαμε επίσης στη συγγραφή ιστοριών με πρωταγωνιστές τους πρόσφυγες και τα χελιδόνια. Κατόπιν ζωγραφίσαμε τα αξιαγάπητα αυτά πτηνά και κατασκευάσαμε προσομοιώσεις των φωλιών τους με πηλό σε συνεργασία με τον σύλλογο της βόρειας Πίνδου.

Θανάσης: Στα πλαίσια του ίδιου προγράμματος ανταλλάξαμε με ένα σχολείο της Κύπρου πρόσφυγες φτιαγμένους από χαρτί, τους οποίους φιλοξενήσαμε στα σπίτια μας. Αυτό μας έδωσε τη δυνατότητα να αντιληφθούμε τις ανάγκες τους, τις οποίες τοποθετήσαμε σε ετικέτες πάνω στους χάρτινους πρόσφυγες.

Κατερίνα: Οι τηλεδιασκέψεις με άλλα σχολεία τα οποία εργαζόταν πάνω στο πρόγραμμα ήταν συχνές και πολύτιμες, καθώς ανταλλάσαμε απόψεις.

Θανάσης: Στη διάρκεια της χρονιάς λοιπόν μάθαμε και κάναμε πολλά. Μία από τις δραστηριότητες αυτού του προγράμματος ήταν και ένα συνεργατικό παραμύθι που δημιουργήσαμε σε συνεργασία με τους μαθητές του 1^{ου} δημοτικού σχολείου Γρεβενών.

Κατερίνα: Πιο συγκεκριμένα:

Θανάσης: Ξεκινήσαμε με τη συγγραφή του παραμυθιού στις ομάδες. Αφού γράψαμε τα παραμύθια ομαδοσυνεργατικά, στη συνέχεια τα διαβάσαμε στην τάξη για να επιλέξουμε το καλύτερο. Επειδή όμως δεν μας άρεσαν και πολύ, αποφασίσαμε να γράψουμε και ο καθένας μόνος του από ένα παραμύθι. Τα διαβάσαμε στην τάξη και όλοι μαζί αποφασίσαμε ότι το καλύτερο είναι το παραμύθι με τον τίτλο «Το κορίτσι με το χελιδόνι» της Κατερίνας Ζάχου.

Κατερίνα: Έτσι το παραμύθι αυτό το στείλαμε στους μαθητές της Γ1' τάξης του 1^{ου} δημοτικού σχολείου Γρεβενών, για να το διαβάσουν, να το εικονογραφήσουν και να το μεταφράσουν στην αγγλική γλώσσα.

Θανάσης: Το ίδιο βέβαια κάναμε και εμείς με το παραμύθι που μας έστειλαν οι μαθητές από το 1^ο δημοτικό σχολείο Γρεβενών με τίτλο: «Η μαγεία των νεραϊδών, δηλαδή, το διαβάσαμε, το εικονογραφήσαμε και το μεταφράσαμε στην αγγλική γλώσσα και όλα μαζί τα στείλαμε πίσω στο 1^ο δημοτικό σχολείο Γρεβενών.

Κατερίνα: Όταν πήραμε τις ζωγραφιές και τη μετάφραση του παραμυθιού μας από το 1^ο δημοτικό σχολείο Γρεβενών, το επεξεργαστήκαμε ψηφιακά, το ηχογραφήσαμε, το κάναμε βίντεο, ηλεκτρονικό βιβλίο και το ανεβάσαμε στο διαδίκτυο στην ελληνική και στην αγγλική γλώσσα.

Θανάσης: Αυτό το βίντεο θα παρακολουθήσετε τώρα, μαζί με τη δραματοποίηση του παραμυθιού από τους συμμαθητές μας. Σας ευχαριστούμε πολύ!

Τρίτη 14 Φεβρουαρίου 2017

«Το κορίτσι με το χελιδόνι»

Η μικρή Δήμητρα ήταν μόλις 6 χρονών, όταν είδε το σπίτι της να καίγεται και τους συγγενείς της να πέφτουν νεκροί από σφαίρες μπροστά της από τον πόλεμο.

Έφυγε τρέχοντας. Στο δρόμο βρήκε ένα τσούρμο προσφύγων και χώθηκε εκεί. Προσπάθησε να βρει κάποιον γνωστό της, αλλά μάταια. Για μέρες περπατούσε στην καυτή άμμο. Τα πόδια της είχαν πρηστεί. Το κεφάλι της πονούσε φριχτά. Χωρίς αμφιβολία είχε κουραστεί πάρα πολύ.

Μετά από αρκετές μέρες έφτασε επιτέλους σε ένα λιμάνι. Από εκεί πήρε ένα πλοίο και μαζί με χιλιάδες ακόμα πρόσφυγες σάλπαρε για μια χώρα μακρινή. Μια χώρα που θα είχε ειρήνη και ζωή καλή χωρίς φόβους.

Μόλις το καράβι ξεκίνησε, είπε από μέσα της: «Άραγε θα ξαναδώ ποτέ την πατρίδα μου;» Καθώς ήταν έτοιμη να κλάψει, ένοιωσε να πέφτει κάτι δίπλα της. Ήταν ένα μικρό χελιδόνι. Το χελιδόνι είχε τραυματίσει το δεξιό του φτερό. Τότε της είπε: «Βοήθησέ με, είμαι τραυματισμένο και κουρασμένο από το ταξίδι. Σε παρακαλώ!»

Το κορίτσι ευχαρίστως πήρε το χελιδονάκι στην αγκαλιά του. Ξαφνικά το καράβι άρχισε να βουλιάζει. Όλοι πανικοβλημένοι άρχισαν να σπρώχνονται και να φωνάζουν τρομαγμένοι. Η Δήμητρα είπε στο χελιδονάκι να μην φοβάται. Όταν βούλιαξε το καράβι, η Δήμητρα πιάστηκε από μία σπασμένη σανίδα και με αγκαλιά το χελιδονάκι άρχισε να κολυμπάει.

Αφού κολύμπησαν για αρκετή ώρα, επιτέλους βγήκαν στην ακτή. Εκεί με ξύλα προσπάθησαν να φτιάξουν μια μικρή καλύβα και να περάσουν τη νύχτα. Τότε κάποιοι κακομούτσουνοι κύριοι τους έδιωξαν λέγοντας: «Αυτός είναι ιδιωτικός χώρος. Δεν μπορούν να μένουν εδώ όποιοι και όποιοι. Εδώ μένουν μόνο οι πιο πλούσιοι και οι πιο ισχυροί μεγιστάνες όλου του κόσμου.»

Το κορίτσι και το χελιδόνι αναγκάστηκαν να φύγουν. Περπατούσαν για μέρες, ώσπου βρήκαν ένα τσίρκο. Ρώτησαν αν θα μπορούσαν να μείνουν εκεί. Οι άνθρωποι του τσίρκου τους είπαν ότι μπορούν να μείνουν, μόνο αν το χελιδονάκι μπει στο κλουβί. Η μικρή αρνήθηκε με τη μία, χωρίς καν να το σκεφτεί. Τότε δύο κλόουν με γιγάντια παπούτσια τους πήραν από τους ώμους και τους έβγαλαν έξω από το τσίρκο.

Το χελιδονάκι εκείνη τη στιγμή θυμήθηκε ότι κάθε καλοκαίρι όταν μεταναστεύει, βρίσκει στην κορυφή ενός θεόρατου βουνού ένα γέροντα που πάντα το προσέχει και το φιλοξενεί. Μόλις το άκουσε αυτό το κοριτσάκι, άρχισε να τρέχει με όλη του τη δύναμη. Πέρασε μέσα από κάμπους και δάση, ώσπου έφτασε στο πιο ψηλό βουνό, στην πιο ψηλή κορυφή. Εκεί ο γέροντας τους φιλοξένησε και η Δήμητρα με το χελιδόνι έμειναν για πάντα εκεί!

Κατερίνα Ζάχου

<https://www.joomag.com/magazine/%CE%A4%CE%BF-%CE%BA%CE%BF%CF%81%CE%AF%CF%84%CF%83%CE%B9-%CE%BC%CE%B5-%CF%84%CE%BF-%CF%87%CE%B5%CE%BB%CE%B9%CE%B4%CF%8C%CE%BD%CE%B9/0006023001490644407>

<https://www.joomag.com/magazine/%CE%A4%CE%BF-%CE%BA%CE%BF%CF%81%CE%AF%CF%84%CF%83%CE%B9-%CE%BC%CE%B5-%CF%84%CE%BF-%CF%87%CE%B5%CE%BB%CE%B9%CE%B4%CF%8C%CE%BD%CE%B9/0006023001490644407>

<https://www.youtube.com/watch?v=3kzMgzMpiQQ&feature=youtu.be>

<https://www.youtube.com/watch?v=umhFSBC3FqU&feature=youtu.be>

<https://www.youtube.com/watch?v=umhFSBC3FqU> τελικό